

**§ 3.** Les fonctionnaires dirigeants adjoints doivent être titulaires du diplôme légal des grades académiques d'ingénieur ou de licencié en sciences ou de docteur en droit ou de licencié en droit ou de licencié en sciences commerciales, avec ou sans qualification complémentaire, ou de licencié en sciences économiques ou d'ingénieur commercial ou de licencié en sciences économiques appliquées.

**Art. 2.** Les emploi de fonctionnaire dirigeant et de fonctionnaire dirigeant adjoint ne peuvent être conférés qu'après un appel lancé aux intéressés par un avis publié au *Moniteur belge*.

Cet avis mentionne :

- le(s) poste(s) vacant(s);
- les conditions d'admission;
- les délais et les modalités d'introduction des candidatures ainsi que les documents à produire.

Pour être admissibles, les candidats doivent remplir les conditions suivantes :

- être Belge;
- être de conduite irréprochable;
- jouir des droits civils et politiques;
- satisfaire aux lois sur la milice;
- être physiquement apte;
- selon l'emploi à conférer, satisfaire aux dispositions du § 2 ou du § 3 de l'article 1er.

**Art. 3.** Les emplois à conférer en application de l'article 2 ne sont pas soumis à l'application des droits de priorité prévus par les lois respectives du 3 août 1919, et 27 mai 1947 et du 26 mars 1968.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 5.** Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Rénovation rurale et de la Politique des P.M.E. est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 août 1988.

Le Président de l'Exécutif flamand,  
G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Environnement,  
de la Rénovation rurale et de la Politique des P.M.E.,  
J. DUPRE

N. 88 — 1558

**5 AUGUSTUS 1988. — Besluit van de Vlaamse Executieve  
tot vaststelling van de weddeschalen van de leidende ambtenaar en de adjunct-leidende ambtenaren  
van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980, tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, V, 1º en artikel 13, § 6;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967;

Gelet op het decreet van 28 juni 1983 houdende oprichting van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 17 juli 1985 houdende vaststelling van de statuten van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening, inzonderheid op artikel 22;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 27 mei 1987 houdende vaststelling van een personeelsformatie van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening, met het oog op de optyang van het van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen overgedragen personeel, zoals gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Executieve van 5 augustus 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 4 februari 1988 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Tewerkstelling, Vorming en Openbaar Ambt, gegeven op 3 juni 1988;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 6 juni 1988;

Gelet op het akkoord van de Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 28 juli 1988;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, ingevolge de oprichting van de betrekkingen van Directeur-generaal en Inspecteur-generaal, het geboden is zonder verwijl over te gaan tot de vaststelling van hun weddeschalen;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Landinrichting en K.M.O.-beleid;  
Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De weddeschalen van de leidende ambtenaar en de adjunct-leidende ambtenaren van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening, als bedoeld in artikel 22 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 17 juli 1985 houdende vaststelling van de statuten van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening, worden overeenkomstig artikel 1 van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden, vastgesteld als volgt :

— Directeur-generaal	16/1
— Inspecteur-generaal	15/1

**Art. 2.** De maandwedde, verschuldigd ingevolge de toepassing van artikel 1 van onderhavig besluit, ondergaat de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijsen overeenkomstig de regelen voorgeschreven door de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer der consumptieprijsen van het Rijk worden gekoppeld, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 178 van 30 december 1982. Deze wedde wordt aan het spilindexcijfer 114,20 gekoppeld.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 4.** De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Landinrichting en K.M.O.-beleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 augustus 1988.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Landinrichting en K.M.O.-beleid,

J. DUPRE

TRADUCTION

F. 88 — 1558

**5 AOUT 1988. — Arrêté de l'Exécutif flamand  
fixant les échelles de traitements du fonctionnaire dirigeant et des fonctionnaires dirigeants adjoints  
de la Société flamande de Distribution d'Eau**

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1er, V, 1<sup>e</sup> et l'article 13, § 6;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11 § 1<sup>er</sup> modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967;

Vu le décret du 28 juin 1983 portant création de l'organisme « Société flamande de Distribution d'Eau »;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 17 juillet 1985 portant fixation des statuts de la Société flamande de Distribution d'Eau, notamment l'article 22;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 27 mai 1987 fixant un cadre organique du personnel de la Société flamande de Distribution d'Eau relatif à la reprise de certains agents de la Société nationale des Distributions d'Eau, tel que modifié par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 5 août 1988;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 fixant les échelles de traitements des grades communs à plusieurs ministères, notamment l'article 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 4 février 1988 fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'accord du Ministre communautaire de l'Emploi, de la Formation et de la Fonction publique, donné le 3 juin 1988;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget, donné le 6 juin 1988;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 28 juillet 1988;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que, suite à la création des emplois de directeur général et d'inspecteur général, il s'impose de fixer sans délai les échelles de traitements qui s'y attachent;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Environnement, de la Rénovation rurale et de la Politique des P.M.E.;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Conformément à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 29 juillet 1973 fixant les échelles de traitements des grades communs à plusieurs ministères, les échelles de traitements du fonctionnaire dirigeant et des fonctionnaires dirigeants adjoints de la Société flamande de Distribution d'Eau, tels que visés à l'article 22 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 17 juillet 1985 fixant les statuts de la Société flamande de Distribution d'Eau, sont fixées comme suit :

— Directeur général	16/1
— Inspecteur général	15/1

**Art. 2.** Le traitement mensuel du en application de l'article 1<sup>er</sup> du présent arrêté est soumis aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation, selon les modalités prévues par la loi du 1<sup>er</sup> mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public, modifiée par l'arrêté royal n° 178 du 30 décembre 1982. Ce traitement est lié à l'indice-pivot 114,20.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Rénovation rurale et de la Politique des P.M.E. est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 août 1988.

Le Président de l'Exécutif flamand,  
G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Environnement,  
de la Rénovation rurale et de la Politique des P.M.E.,  
J. DUPRE

N. 88 — 1559

**5 AUGUSTUS 1988. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 27 mei 1987 houdende vaststelling van een personeelsformatie van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening met het oog op de opvang van het van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen overgedragen personeel**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 33, §§ 3 en 6;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967;

Gelet op het decreet van 28 juni 1983 houdende oprichting van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 17 juli 1985 houdende vaststelling van de statuten van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening, inzonderheid op artikel 21;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 27 mei 1987 houdende vaststelling van een personeelsformatie van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening met het oog op de opvang van het van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen overgedragen personeel;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 4 februari 1988 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Tewerkstelling, Vorming en Openbaar Ambt, gegeven op 3 juni 1988;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 6 juni 1988; Overwegende dat de leidende en adjunct-leidende ambtenaren van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening dringend in het personeelskader moeten worden voorzien;

Op voordracht van de Gerneenschapsminister van Leefmilieu, Landinrichting en K.M.O.-beleid;  
Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Aan de personeelsformatie van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening worden volgende betrekkingen toegevoegd :

A. Administratief en technisch personeel :

Directeur-generaal (*)1 .....	1
Inspecteur-generaal (*)2 .....	3

**Art. 2.** In de personeelsformatie van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening wordt de volgende betrekking afgeschaft :

A. Administratief en technisch personeel :

Bestuursdirecteur .....	1
-------------------------	---

**Art. 3.** In de personeelsformatie van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening worden de volgende betrekkingen afgeschaft bij vertrek van de huidige titularis :

A. Administratief en technisch personeel :

Bestuursdirecteur .....	2
-------------------------	---

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 5.** De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Landinrichting en K.M.O.-beleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 augustus 1988.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,  
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Landinrichting en K.M.O.-beleid,  
J. DUPRE

(\*)1) Leidende ambtenaar.

(\*)2) Adjunct-leidende ambtenaar.